

Gesetz- und Verordnungsblatt

FÜR DAS LAND NORDRHEIN-WESTFALEN

Teil I — Landesregierung —

Ausgabe A

7. Jahrgang

Ausgegeben zu Düsseldorf am 3. Juni 1953

Nummer 36

| Datum | Inhalt | Seite |
|-----------|--|-------|
| 21. 3. 53 | Verordnung über verkaufsfertig abgefüllte Milch und Milcherzeugnisse | 277 |
| 22. 5. 53 | Mitteilung des Innenministers des Landes Nordrhein-Westfalen. Betrifft: Enteignungsanordnung | 277 |
| 21. 4. 53 | Öffentliche Wahlmitteilung und Bekanntmachung des Wahlergebnisses für die Wahl zur Vertreterversammlung des Gemeindeunfallversicherungsverbandes Rheinprovinz (§ 14 Abs. 5 und § 19 Abs. 1 der WO-Sozialvers.) | 278 |

Verordnung über verkaufsfertig abgefüllte Milch und Milcherzeugnisse

Vom 21. Mai 1953.

Auf Grund der §§ 9 Abs. 2, 35 Abs. 2 Satz 1, 37, 52 Abs. 2 und 53 Abs. 2 des Milchgesetzes vom 31. Juli 1930 (RGBl. I S. 421) wird verordnet:

§ 1

Sofern Milch und die in § 2 genannten Milcherzeugnisse zur verkaufsfertigen Abgabe an Verbraucher auf Flaschen abgefüllt werden, dürfen die Flaschen nur mit einer übergreifenden Aluminiumkappe verschlossen werden.

§ 2

(1) Die Flaschen sind zu verschließen bei

- Trinkmilch mit silberfarbenen Aluminiumkappen,
- Vorzugsmilch mit silberfarbenen Aluminiumkappen, die mit einem Sonderaufdruck des Vorzugsmilcherzeugers in beliebiger Farbe versehen sein können,
- Trinkmilch A mit goldfarbenen Aluminiumkappen,
- Buttermilch einschließlich Kosama mit grünen Aluminiumkappen,
- Vollmilch-Joghurt mit blauen Aluminiumkappen,
- Magermilch-Joghurt mit silberfarbenen Aluminiumkappen mit grünen Streifen,
- Schlagsahne mit roten Aluminiumkappen,
- Kaffeesahne mit silberfarbenen Aluminiumkappen mit roten Streifen,
- saure Sahne mit silberfarbenen Aluminiumkappen mit blauen Streifen.

Andere als die in Satz 1 genannten Erzeugnisse dürfen nicht mit den dort aufgeführten Aluminiumkappen verschlossen werden.

(2) Bisher verwendete andersfarbige Flaschenverschlüsse können bis 30. September 1953 aufgebraucht werden. Auf Antrag einzelner Betriebe können durch das Landesernährungsamt längere Aufbrauchsfristen eingeräumt werden.

(3) Joghuriflaschen, die nicht mit Aluminiumkappen verschlossen werden können, dürfen bis zum 31. Dezember 1955 in der bisherigen Art verschlossen werden.

§ 3

(1) Das Abfüllen von Trinkmilch, Trinkmilch A, Buttermilch und Joghurt in Flaschen oder Behältnisse zur einmaligen Verwendung (verlorene Packungen) darf mit

Ausnahme von Vorzugsmilch nur in Bearbeitungsstätten vorgenommen werden, in denen die Milch der in den Durchführungsvorschriften zum Milchgesetz vorgeschriebenen Bearbeitung unterzogen worden ist. Bearbeitungsstätten gemäß § 9 Abs. 3 des Milchgesetzes sind nur Molkereien.

(2) § 12 Abs. 2 der preußischen Verordnung zur Durchführung des Milchgesetzes vom 16. Dezember 1931 (Gesetzsamml. S. 259) und § 12 Abs. 2 der Lippischen Verordnung zur Durchführung des Milchgesetzes vom 25. Februar 1932 (Lipp.G.S. Bd. 31 S. 471) werden aufgehoben. Hierdurch wird die Gültigkeit bisher erteilter Anerkennungen als Abfüllbetriebe für Trinkmilch und als Hersteller- und Abfüllbetriebe für Joghurt nicht berührt.

§ 4

Mit Geldstrafe wird bestraft, wer den Vorschriften der §§ 1 und 2 zuwiderhandelt. Zuwiderhandlungen gegen § 3 Abs. 1 werden nach § 44 des Milchgesetzes bestraft.

§ 5

Diese Verordnung tritt unbeschadet des § 2 Abs. 2 und 3 am Tage nach der Verkündung in Kraft.

Düsseldorf, den 21. Mai 1953.

Der Minister
für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten
des Landes Nordrhein-Westfalen:

Dr. Peters.

— GV. NW. 1953 S. 277.

Mitteilung des Innenministers des Landes Nordrhein-Westfalen

Düsseldorf, den 22. Mai 1953.

Betrifft: Enteignungsanordnung.

Gemäß § 5 des Gesetzes betr. die Bekanntmachung landesherrlicher Erlasse durch die Amtsblätter vom 10. April 1872 (Gesetzsamml. S. 357) wird hiermit angezeigt, daß im Amtsblatt für den Regierungsbezirk Köln vom 25. April 1953, Nr. 15, S. 173, die Anordnung über die Verleihung des Enteignungsrechts zugunsten der Bundesrepublik Deutschland und des Landes Nordrhein-Westfalen zur Errichtung von Dienstgebäuden zur Unterbringung des Finanzamtes Köln-Körperschaften sowie der Zollfahndungsstelle und des Hauptzollamtes Köln-Mitte bekanntgemacht ist.

— GV. NW. 1953 S. 277.

**Öffentliche Wahlmitteilung und Bekanntmachung
des Wahlergebnisses für die Wahl zur Vertreterversammlung
des Gemeindeunfallversicherungsverbandes Rheinprovinz
(§ 14 Abs. 5 und § 19 Abs. 1 der WO-Sozialvers.)**

I. Öffentliche Wahlmitteilung

Für die Wahl zur Vertreterversammlung des Gemeindeunfallversicherungsverbandes Rheinprovinz ist für jede Wählergruppe nur eine gültige Vorschlagsliste, nämlich

für die Gruppe der Versicherten die Liste Kennwort: „Gewerkschaft öffentliche Dienste, Transport und Verkehr und Deutsche Angestellten-Gewerkschaft“

für die Gruppe der Arbeitgeber die Liste Kennwort: „Arbeitsrechtliche Vereinigung der Gemeinden und gemeinwirtschaftlichen Unternehmen in Nordrhein-Westfalen“
eingereicht worden.

Nach § 4 Abs. 6 des Gesetzes über die Selbstverwaltung und über Änderungen von Vorschriften auf dem Gebiet der Sozialversicherung (Selbstverwaltungsgesetz) in der Fassung vom 13. August 1952 (Bundesgesetzbl. I S. 427) in Verbindung mit § 14 Abs. 5 der dazu vom Bundesminister für Arbeit erlassenen Wahlordnung (WO-Sozialvers.) vom 14. August 1952 (Bundesanzeiger Nr. 168/52) findet deshalb die gemäß Wahlbekanntmachung des Landeswahlbeauftragten auf den 16. und 17. Mai 1953 festgesetzte Wahlhandlung nicht statt.
Die in den Vorschlagslisten vorgeschlagenen gelten in der Reihenfolge, in der sie auf der Liste enthalten sind, als gewählt.

II. Wahlergebnis

Es wurden danach gewählt: als Vertreter (lfd. Nr.) bzw. als erste (a) und zweite (b) Stellvertreter

| Name, Vorname | Geburts- datum | Beruf | Wohnort, Wohnung |
|---|-------------------|------------------|---------------------------------------|
| A. in der Gruppe der Versicherten: | | | |
| 1. Weckop, Peter | 3. 10. 06 | Verw.-Angest. | M.Gladbach, Neußer Str. 82 |
| a) Breuer, Heinrich | 30. 6. 11 | Verw.-Angest. | M.Gladbach, Dülkener Str. 16 |
| b) Jakobs, Aloys | 25. 1. 14 | Verw.-Angest. | M.Gladbach, Hiltastr. 21 |
| 2. Klee b, Karl | 13. 4. 19 | Städt. Angest. | W.-Barmen, Siedlungsstr. 12 |
| a) Schuffert, Friedel | 2. 11. 98 | Städt. Angest. | W.-Barmen, Clausenstr. 34d |
| b) Feller, Adolf | 27. 1. 19 | Städt. Angest. | W.-Elberfeld, Graf-Adolf-Str. 71 |
| 3. Justen, Peter | 2. 1. 09 | Städt. Angest. | Rheydt, Stresemannstr. 14 |
| a) Jakob, Helmuth | 14. 9. 17 | Städt. Angest. | Rheydt, Königstr. 128 |
| b) Bender, Heinz | 1. 12. 14 | Städt. Angest. | Rheydt, Seminarstr. 21 |
| 4. Passage, Franz | 22. 9. 14 | Städt. Angest. | Erkelenz, Graf-Reinald-Str. 28 |
| a) Langosch, Franz | 3. 12. 16 | Verw.-Angest. | Lövenich Kr. Erkelenz, Hauptstr. 209 |
| b) Neumann, Ernst | 12. 2. 15 | Gärtnermeister | Düren, Meckerstr. 15 |
| 5. Ludwig, Reinhold | 24. 12. 20 | Städt. Angest. | Bonn, Reuterstr. 6b |
| a) Kappels, Paul | 14. 12. 03 | Spark.-Angest. | W.-Barmen, Sanderstr. 203 |
| b) Benzenberg, Heinz | 12. 4. 31 | Verw.-Angest. | Moers, Rheinhausener Str. 26 |
| 6. Weitmann, Friedrich | 10. 8. 99 | Städt. Angest. | Krefeld, Kempener Feld 67a |
| a) Gek, Friedrich | 4. 9. 94 | Städt. Angest. | Duisburg, Immendahl 25 |
| b) Fuchs, Willi | 19. 3. 00 | Verm.-Techniker | Siegburg, Auigasse 149 |
| 7. Fritsche, Günther | 24. 12. 21 | Verw.-Angest. | Hochneukirch, Holzerstr. 13 |
| a) Nowack, Georg | 16. 11. 08 | Verw.-Angest. | Harbeck Kr. Erkelenz, Nr. 6 |
| b) Schroer, Walter | 24. 10. 13 | Verw.-Angest. | Moers, Blumenstraße 15 |
| 8. Holz, Hans | 4. 10. 11 | Schreiner | Rheydt, Ulmenstraße 5 |
| a) Theissen, Peter | 10. 5. 09 | Bote | Rheydt, Loosweg 64 |
| b) Eitel, Friedrich | 19. 2. 99 | Arbeiter | Rheydt, Hangbuschweg 29a |
| 9. Nöten, Hermann | 28. 12. 09 | Gärtner | Langenfeld, Am Bilderstöckchen Nr. 3 |
| a) Schiefer, Heinrich | 21. 12. 14 | Schulhausmeister | Opladen, Düsseldorfer Str. 10 |
| b) Herweg, Heinrich | 11. 2. 07 | Zimmermann | Opladen, Gartenstr. 49 |
| 10. Poweleit, Erich | 31. 12. 13 | Schreiner | W.-Vohwinkel, Lessingstr. 1 |
| a) Müller, Erich | 2. 9. 98 | Schreiner | W.-Elberfeld, Ullendahler Str. 332 |
| b) Tackenberg, Hermann | 30. 9. 02 | Arbeiter | W.-Barmen, Hilgershöhe |
| 11. Gehlen, Konrad | 22. 3. 10 | Arbeiter | Stolberg, Hauptstr. 243 |
| a) Schormanns, Heinrich | 6. 8. 16 | Aufseher | Stolberg-Büsbach, Hauptstr. 42 |
| b) Fischbach, Hugo | 17. 3. 07 | Kraftfahrer | Aachen, Jülicher Str. 35 |
| 12. Röhrken, Arthur | 25. 9. 07 | Arbeiter | Velbert, Hespertal 5 |
| a) Hassel, Franz | 20. 1. 12 | Kraftfahrer | Velbert, Pfeilsir. 5 |
| b) Engelhardt, Hans | 22. 6. 04 | Tiefbauarbeiter | Velbert, Am Brandenbusch Nr. 11 |
| B. in der Gruppe der Arbeitgeber: | | | |
| 1. Heuer, Wilhelm | 20. 10. 07 | Beigeordneter | Duisburg-Neudorf, Lotharstr. 122a |
| a) Gerhards, Theo | 9. 4. 06 | Stadtoberinsp. | M.Gladb.-Rheindahlen, Stadtwaldstr. 3 |
| b) Vorberg, Otto | 29. 9. 96 | Verw.-Direktor | W.-Elberfeld, Richard-Wagner-Str. 2 |
| 2. Hermanns, Josef | 11. 8. 06 | Stadtdirektor | Bad Godesberg, Rheinallee 1 |
| a) Jansen, Felix | 11. 8. 00 | Stadtkämmerer | Ratingen, Schillerstr. 20 |
| b) Derenbach, Ludwig | 22. 8. 93 | Stadtkämmerer | Siegburg, Ernststr. 42 |

| Name, Vorname | Geburts- datum | Beruf | Wohnort, Wohnung |
|---------------------------|-------------------|-------------------|---------------------------------------|
| 3. Dr. Engels, Peter | 8. 5. 98 | Kreis-Verw.-Rat | Opladen, Am Stadtpark 10 |
| a) Dr. Jans, Karl-Wilhelm | 9. 4. 11 | Beigeordneter | Moers, Kreisverwaltung |
| b) Lohmar, Karl | 12. 8. 99 | Kreisdirektor | Gummersbach, Kreisverwaltung |
| 4. Reichling, Heinrich | 12. 6. 14 | Stadtoberamtmann | W.-Barmen, Totilaweg 5 |
| a) Macke, Willi-Werner | 18. 2. 14 | Beigeordneter | Bonn, Wörthstr. 8 |
| b) Siegemann, Josef | 25. 2. 02 | Stadtoberinsp. | Duisburg, Kardinal-Galen-Str. 60 |
| 5. Bartsch, Fritz | 21. 9. 96 | Fuhrpark-Dir. | Krefeld, Blumenthalstr. 140 |
| a) Hahn, Alfons | 22. 5. 02 | Stadtrat | Remscheid, Stuttgarter Str. 1a |
| b) Kemener, Helmut | 17. 6. 12 | Stadtamtmann | Oberhausen, Klörenstr. 58 |
| 6. Schmitz, Anton | 27. 8. 12 | Stadtdirektor | Oberhausen, Grillerstr. 33 |
| a) Ohlig, Johannes | 25. 6. 09 | Verw.-Direktor | Rheydt-Odenkirch., Klinkenbergstr. 29 |
| b) Graab, Martin | 26. 11. 99 | Stadtinspektor | Krefeld, Prinzenberger Str. 139 |
| 7. Ernst, Hermann | 31. 12. 95 | Ob.-Verw.-Rat | Mülheim-Ruhr, Schloßstr. 21 |
| a) Weimer, Karl | 16. 4. 14 | Gemeindedirektor | Walsum, Heinesstr. 28 |
| b) Heiderhoff, Heinz | 15. 3. 22 | Stadtinspektor | Mülheim-Ruhr, Honigsbergerstr. 14 |
| 8. Meyer, Max | 14. 4. 02 | Stadtoberamtmann | Solingen, Fr.-Engels-Weg 4 |
| a) Grimberg, Johann | 27. 4. 95 | Verw.-Direktor | Leverkusen, Kunstfeldstr. 14 |
| b) Sinne, Heinz | 25. 1. 09 | Stadtoberinsp. | Solingen-Gräfrath, Lützowstr. 9 |
| 9. Dr. Engels, Karl | 4. 1. 09 | Assessor | Aachen, Hasselholzerweg 11 |
| a) Haines, Karl | 2. 9. 99 | Verw.-Direktor | Viersen, Bismarckstr. 51 |
| b) Jacobs, Wilhelm | 28. 1. 09 | Städt. Rechtsrat | Aachen, Heinrichsallee 68 |
| 10. Henn, Karl | 16. 9. 94 | Stadtamtmann | Rheinhausen, W.-Rathenau-Str. 11 |
| a) Bültmann, Franz | 11. 5. 08 | Stellv. Stadtdir. | Stolberg, Würselener Str. 39 |
| b) Dr. Kentenich, Peter | 1. 7. 05 | Stadtdirektor | Bergisch-Gladbach, Höhenweg 5 |
| 11. Gillessen, Edmund | 5. 9. 00 | Stadtamtmann | Eschweiler, Herrenfeldchen 4 |
| a) Dr. Reuber, Heinz | 15. 2. 06 | Stadtdirektor | Wesel, Herzogenring 16 |
| b) Stuplich, Theodor | 27. 9. 94 | Stadtdirektor | Gummersbach, Körnerstr. 39 |
| 12. Müller, Hans-Georg | 16. 9. 03 | Min.-Büro-Dir. | Düsseldorf, Landeshaus |
| a) Sassenscheidt, Wilhelm | 23. 1. 95 | Amtsrat | Düsseldorf, Merowingerstr. 104 |
| b) Schmidt, Erich | 8. 8. 00 | Amtsrat | Büderich bei Düsseldorf, Oststr. 8 |

Die Wahl kann binnen einer Frist von 3 Wochen, gerechnet von der ersten Veröffentlichung dieser Bekanntmachung an, schriftlich beim Landeswahlbeauftragten von Nordrhein-Westfalen für die Wahlen zu den Organen der Selbstverwaltung auf dem Gebiete der Sozialversicherung, Arbeitsministerium des Landes Nordrhein-Westfalen, zu Düsseldorf, Landeshaus, angefochten werden.

Düsseldorf, den 24. April 1953.

Der Wahlausschuß des Gemeindeunfallversicherungsverbandes Rheinprovinz

Binsfeld, Landesrat
Vorsitzender

Weckop Ludwig
Vertreter der Versicherten

Dr. Höller Stadtdirektor Hahn, Stadtdirektor
Vertreter der Arbeitgeber

— GV. NW. 1953 S. 278.

Einzelpreis dieser Nummer 0,30 DM.

Einzellieferungen nur durch den Verlag gegen Voreinsendung des Betrages zuzgl. Versandkosten (pro Einzelheft 0,10 DM) auf das Postscheckkonto Köln 8516 August Bagel Verlag GmbH, Düsseldorf.

Herausgegeben von der Landesregierung Nordrhein-Westfalen, Düsseldorf, Elisabethstraße 6—11. Druck: A. Bagel, Düsseldorf; Vertrieb: August Bagel Verlag GmbH, Düsseldorf. Bezug der Ausgabe A (zweiseitiger Druck) und B (einseitiger Druck) durch die Post. Bezugspreis vierteljährlich Ausgabe A 3,50 DM, Ausgabe B 4,20 DM.